



حكايات صينية

مجموعة من الحكايات الشائقة اللطيفة التي تصور
للناشئة العربية بلاد الصين وأخلاق أهلها وجوانب
من معاشهم ومجتمعاتهم ونواذرهم ولطائفهم .

• صدر منها :

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| ١ - النهر الأحمر | ٥ - البطيخ اللؤلؤ |
| ٢ - القفاز السحري | ٦ - النار |
| ٣ - جبل الكنوز السبعة | ٧ - لواء الأحب |
| ٤ - الصنم السكري | ٨ - كثر الفضة |

دارالمعارف للطباعة والنشر

جبل الكنوز السبعة

حكايات صينية

٣

جبل الكفور السبعة

للأستاذة

محمد أحمد براق حامد محمد سليمان

تان سومين

湯壽民



دار المعارف بمصر

٥ شارع ماسيرو - القاهرة

جَبَلُ الْكُنُوزِ السَّبْعَةِ

١

مُنْذُ زَمَانٍ قَدِيمٍ ، وَفِي مَكَانٍ بَعِيدٍ جِدًّا ، كَانَ هُنَاكَ
بَحْرٌ كَبِيرٌ ، وَفِي وَسْطِهِ جَبَلٌ عَالٍ ، وَعَلَى قِمَّةِ هَذَا الْجَبَلِ
كَانَ يُقِيمُ رَجُلٌ شَيْخٌ قَدْ عَاشَ عَشْرَاتِ الْأَلُوفِ مِنْ
السَّنِينَ ، وَكَانَ شَعْرُهُ كُلُّهُ أَيْضًا فِي لَوْنِ الثَّلَاجِ ، وَلَكِنَّهُ
كَانَ قَوِيًّا صَحِيحَ الْجِسْمِ . . . وَكَانَ هَذَا الشَّيْخُ يَعْرِفُ
كَلِمَاتٍ سِحْرِيَّةً ، إِذَا قَالَهَا فِي اللَّيْلَةِ السَّابِعَةِ مِنْ الشَّهْرِ
السَّابِعِ ، وَوَجَّهَهُ إِلَى السَّمَاءِ - فَإِنَّ السَّمَاءَ تُمَطِّرُ سَبْعَةَ
أَنْوَاعٍ مِنَ الْحِجَارَةِ الْكَرِيمَةِ ، أَلْوَانُهَا مِثْلُ الشَّرَرِ .
عَلِمَ أَحَدُ التَّجَّارِ بِأَمْرِ هَذَا الرَّجُلِ ؛ فَعَبَّرَ جِبَالًا وَبَحَارًا ،
لَكِنِّي يَرَاهُ ، وَيَسْأَلُهُ أَنْ يُعَلِّمَهُ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ السَّحْرِيَّةَ ،

٣

ملنزم الطبع والنشر : دار المعارف بمصر

وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الشَّيْخِ ، أَخْبَرَهُ أَنَّهُ جَاءَ إِلَيْهِ لِيُعَلِّمَهُ
الْكَلِمَاتِ السَّحَرِيَّةَ .

وَعِنْدَمَا عَلَّمَ الشَّيْخُ رَغْبَةَ التَّاجِرِ فَكَّرَ قَلِيلًا ثُمَّ قَالَ :
أَسْتَطِيعُ أَنْ أُعَلِّمَكَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ ، وَلَكِنْ يَجِبُ
أَنْ تَعْلَمَ أَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لَا تُسْتَعْدَمُ غَيْرَ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ
فِي السَّنَةِ ، وَأَنَّهُ عِنْدَ مَا تَحْضُلُ عَلَى الْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ
عَلَيْكَ أَنْ تُوزِعَهَا كُلَّهَا عَلَى الْفُقَرَاءِ ، وَإِذَا طَمِعْتَ فِيهَا
لنَفْسِكَ ، فَإِنَّهَا سَتَجَلِبُ لَكَ سُوءَ الْحَظِّ !

كَانَ التَّاجِرُ يَرْغَبُ رَغْبَةً قَوِيَّةً فِي مَعْرِفَةِ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ ، وَلِذَلِكَ وَافَقَ عَلَى مَا اشْتَرَضَهُ الرَّجُلُ الشَّيْخُ ،
دُونَ أَنْ يُفَكِّرَ وَيَفْهَمَ جَيِّدًا مَا يَعْنِيهِ الرَّجُلُ بِكَلِمَاتِهِ .
وَهَكَذَا عَلَّمَهُ الشَّيْخُ الْكَلِمَاتِ السَّحَرِيَّةَ ، وَمَا إِنْ تَعَلَّمَهَا
حَتَّى أَسْرَعَ عَائِدًا إِلَى دَارِهِ .



لقد جئت إليك لتعلمي الكلمات السحرية

أَخَذَ التَّاجِرُ يَنْتَظِرُ بِصَبْرٍ فَارِغِ اللَّيْلَةِ السَّابِعَةِ مِنَ
الشَّهْرِ السَّابِعِ ، وَعِنْدَمَا أَقْبَلَتْ هَذِهِ اللَّيْلَةُ لَمْ يُفَكِّرْ قَطُّ
فِي تَحْذِيرِ الشَّيْخِ ، بَلْ كَانَ خَائِفًا أَنْ يَرَى الْفُقَرَاءَ الْأَخْجَارَ
الْكَرِيمَةَ وَيَسْرِقُوهَا مِنْهُ ، فَأَغْلَقَ الْأَبْوَابَ وَالنَّوَافِذَ ، وَتَهَيَّأَ
لِيَتْلُو الْكَلِمَاتِ السَّحَرِيَّةَ ، وَلَكِنْ ... فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ
قَفَزَ مِنْ سَطْحِ الْمَنْزِلِ أَكْثَرُ مِنْ عَشْرَةِ لُصُوصٍ ، ثُمَّ
قَيَّدُوهُ بِحَبْلِ وَحَمَلُوهُ بَعِيدًا إِلَى مَكَانٍ مُوحِشٍ فَوْقَ الْجَبَلِ ،
لَقَدْ عَلِمَ اللَّصُوصُ أَنَّ التَّاجِرَ تَعَلَّمَ الْكَلِمَاتِ السَّحَرِيَّةَ ،
وَأَرَادُوا أَنْ يُرْغِمُوهُ عَلَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بِالْكَزْرِ ... فَهَلْ
يَسْتَطِيعُ التَّاجِرُ أَنْ يُقَاوِمَهُمْ ؟ ... بِالطَّبَعِ لَا ...
لَقَدْ فَكَّرَ التَّاجِرُ : إِنَّ كُلَّ عَالَمٍ لَا بُدَّ أَنْ تَكُونَ
فِيهِ لَيْلَةٌ سَابِعَةٌ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ ، وَإِذَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَنْجُوَ

بِنَفْسِهِ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَإِنَّهُ سَيَكُونُ لَدَيْهِ كَثِيرٌ مِنَ الْفُرْصِ
فِي السَّنَوَاتِ الْقَادِمَةِ ، لِيُصْبِحَ غَنِيًّا بَعْدَ ذَلِكَ .
وَهَكَذَا رَفَعَ التَّاجِرُ وَجْهَهُ إِلَى السَّمَاءِ وَبَدَأَ يَتْلُو
الْكَلِمَاتِ السَّحَرِيَّةَ ، وَالْغَرِيبُ أَنَّهُ مَا إِنَّ أُنْثَمَ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ حَتَّى تَحَوَّلَتِ النُّجُومُ الْمُنتَثِرَةُ فِي السَّمَاءِ أَحْجَارًا
كَرِيمَةً ، وَانْهَمَرَتْ كَالْمَطَرِ حَتَّى غَطَّتْ نِصْفَ الْجَبَلِ ،
وَعِنْدَ مَا اخْتَبَرَ اللَّصُوصُ هَذِهِ الْأَحْجَارَ وَجَدُوهَا سَبْعَةً
أَنْوَاعٍ حَقًّا .

أَخَذَتِ اللَّصُوصُ الدَّهْشَةَ ، وَغَمَرَتْهُمْ السَّعَادَةُ ،
لِحُصُولِهِمْ عَلَى هَذَا الْقَدْرِ مِنَ الْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ ، وَأَخَذُوا
يَقْفِزُونَ وَيَنْطُون ، وَكَأَنَّهُمْ قَدْ جُنُّوا . وَفِيمَا هُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ
أَقْبَلَتْ عِصَابَةٌ أُخْرَى كَانَتْ تَسْكُنُ فِي الْجَبَلِ قَرِيبًا
مِنْ هَذَا الْمَكَانِ ، وَقَدْ عَلِمَ أَفْرَادُهَا بَنِيًّا هَذَا الْكَزْرَ ،
فَأَرَادُوا أَنْ يَسْتَوَلُّوا عَلَيْهِ ، وَكَانَتْ هَذِهِ الْعِصَابَةُ أَكْثَرَ

عَدَدًا ، وَأَشَدَّ بَطْشًا ، فَقَتَلُوا كُلَّ أَفْرَادِ الْعِصَابَةِ الْأُولَى ،
وَاسْتَوَلَوْا عَلَى الْأَخْجَارِ الْكَرِيمَةِ ، وَلَكِنْ ... إِنَّهُمْ لَمْ
يَقْنَعُوا بِمَا نَالُوا ، وَطَلَبُوا مِنَ التَّاجِرِ أَنْ يُكَرِّرَ الْكَلِمَاتِ
السَّحَرِيَّةَ ، حَتَّى يَنَالُوا قَدْرًا أَكْبَرَ مِنَ الْأَخْجَارِ الْكَرِيمَةِ ،
وَلَكِنَّ التَّاجِرَ تَوَسَّلَ إِلَيْهِمْ ، وَأَقْسَمَ لَهُمْ صَادِقًا أَنَّ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ لَا تُقَالُ غَيْرَ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ فِي السَّنَةِ ، وَلَا يُمَكِّنُ
أَنْ تُكَرَّرَ ، وَثَارَ اللَّصُوصُ عِنْدَ مَا سَمِعُوا هَذَا ، وَقَتَلُوهُ !

بَدَأَ اللَّصُوصُ يَقْتَسِمُونَ الْكَنْزَ فِيمَا بَيْنَهُمْ ، وَكَانَ
كُلُّ مِنْهُمْ يَرِيدُ أَنْ يَنَالَ نَصِيبًا أَكْبَرَ ، وَلَمْ يُفَكِّرْ
وَاحِدٌ مِنْهُمْ أَنْ يَقْنَعَ بِنَصِيبِهِ ، وَثَارَ الْخِلَافُ بَيْنَهُمْ ،
وَأَخِيرًا اقْتَتَلُوا ، وَأَفْنَى بَعْضُهُمْ بَعْضًا ، حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ
غَيْرُ رَجُلَيْنِ كَانَا أَقْوَى مِنْ فِي الْعِصَابَةِ ... وَنَظَرَ كِلَاهُمَا
إِلَى الْآخِرِ فِي وَحْشِيَّةٍ ، وَتَاهَبَ كُلُّ مِنْهُمَا لِيَفْتِكَ
بِالْآخَرِ ، وَفَجْأَةً قَالَ أَحَدُهُمَا :

الآنَ لَمْ يَبْقَ غَيْرُنَا ... إِذَا اقْتَتَلْنَا فَلَنْ يُفِيدَ أَحَدُنَا
شَيْئًا ... خَيْرٌ لَنَا أَنْ نَقْسِمَ هَذِهِ الْأَخْجَارَ الْكَرِيمَةَ
بِالتَّسَاوِي .

وَوَافَقَ اللَّصُّ الْآخَرُ عَلَى هَذِهِ الْفِكْرَةِ ، وَاتَّقَى كُلُّ
مِنْهُمَا بِسَيْفِهِ ، ثُمَّ شَرَعَا يَنْقُلَانِ الْأَخْجَارَ الْكَرِيمَةَ إِلَى

كهف العصابة . . .

كَانَتِ الْأَحْجَارُ الْكَرِيمَةُ كَثِيرَةً جَدًّا ، كَمَا كَانَتْ ثَقِيلَةً
 جَدًّا ، وَقَدْ ظَلَّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ يَمْلَأْنَ فِي
 نَقْلِهَا . وَعِنْدَ مَا فَرَغَا مِنْ هَذَا الْعَمَلِ كَانَ الثَّعْبُ قَدْ
 نَالَ مِنْهُمَا ، وَكَانَتْ أُمَمَاؤُهُمَا تَقْرِقُرُ لِشِدَّةِ الْجُوعِ ، وَكَانَ
 كُلُّ مِنْهُمَا يَرْغَبُ فِي أَكَلَةِ شَهِيَّةٍ ، وَلَكِنْ ... أَنَّى
 لَهُمَا الطَّعَامُ فِي هَذَا الْمَكَانِ الْمُوحِشِ ؟ وَأَخَذَا يَتَشَاوَرَانِ ،
 وَأَخِيرًا قَرَّرَا أَنْ يَبْقَى أَحَدُهُمَا لِلْحِرَاسَةِ ، وَأَنْ يَذْهَبَ
 الْآخَرُ إِلَى الْمَدِينَةِ لِيَشْتَرِيَ لَحْمًا وَنَبِيذًا .

٤

أَخَذَ اللَّصُّ الَّذِي بَقِيَ فِي الْكَهْفِ يَتَأَمَّلُ الْأَحْجَارَ
 الْكَرِيمَةَ فِي سُرُورٍ ، وَسَيَّطَرَتْ عَلَيْهِ فِكْرَةُ الْإِسْتِغْنَاءِ
 عَلَيْهَا جَمِيعًا ، وَطَاطَأَ رَأْسَهُ وَفَكَّرَ لَحَظَاتٍ ، ثُمَّ تَنَاوَلَ
 سَيْفَهُ وَاخْتَبَأَ عِنْدَ مَدْخَلِ الْكَهْفِ ... وَلَمْ يَمُضِ وَقْتُ
 طَوِيلٍ حَتَّى حَادَ اللَّصُّ الْآخَرُ يَحْمِلُ النَّبِيذَ وَاللَّحْمَ ، وَمَا
 إِنَّ خَطَا إِلَى دَاخِلِ الْكَهْفِ حَتَّى هَوَى زَمِيلَهُ بِالسَّيْفِ
 عَلَى رَأْسِهِ وَقَتَلَهُ !

الآنَ أَصْبَحَ هَذَا الْكَنْزُ الضَّخْمُ مِلْكَاً لَهُ وَحْدَهُ ...
 مَا أَسْعَدَهُ ! وَأَخَذَ يَرْقُصُ طَرَبًا ، وَفَكَّرَ : الْآنَ يَجِبُ
 أَنْ أُخْتَفِلَ بِهَذَا النَّصْرِ ... وَتَنَاوَلَ اللَّحْمَ وَصَبَّ النَّبِيذَ
 فِي الْكَأْسِ ، وَجَلَسَ عَلَى كَوْمَةِ الْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ
 يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ ... وَلَكِنْ ... يَا لِلْعَجَبِ ! إِنَّهُ مَا إِنَّ فَرَغَ

من الشَّرابِ ، وألقى بزُجاجةِ النبيذِ بعيداً حتَّى شعرَ
بألمٍ شديدٍ في معدته ، وكأنَّ سكاكينَ لا حصرَ لها
تُمزِّقُ أحشاءه ، وأخذَ يترعَّغُ في التُّرابِ ويصيحُ مُستغيثاً .
ولم تَمضِ لحظاتٌ حتَّى ماتَ هو أيضاً !
كيفَ حدثَ هذا ؟ لقد أرادَ الأَصُّ الذي ذهبَ
ليشترى الطَّعامَ أن يَسْتَوِلِيَ على الأحجارِ الكريمةِ وحدهُ
أيضاً ، فأضافَ إلى النبيذِ سُماً ليتخلَّصَ مِنْ زميله .

...

لقد ماتَ الجشعونَ جميعاً ... وبقيتِ الأحجارُ
الكريمةُ مُخبَّأةً في الكهفِ ، ومنذُ ذلك الحينِ أطلقَ النَّاسُ
على هذا الجبلِ اسمَ : جَبَلِ الكُنُوزِ السَّبعةِ !

الدُّبَّانُ وشجرةُ التُّفَّاحِ

١

داخِي ، وإِرْخُو — دُبَّانٍ صَغيرانِ يَعِيشانِ مَعَ أُمِّهِمَا في
بَيْتِ أُمَامَةٍ شَجَرَةٍ تُفَّاحٍ جَمِيلَةٍ ، أَمَّا داخِي فَهُوَ الأَكْبَرُ ،
وَهُوَ أَسْوَدُ حَالِكُ السَّوَادِ يَكادُ سَوَادُهُ يَصِيحُ ، لِشِدَّةِ
بَرِّيقِهِ وَلَمَعَانِهِ ، وَأَمَّا إِرْخُو الأَصْغَرُ فَهُوَ أَصْفَرُ اللَّوْنِ .
أَرَادَتِ الأُمُّ أَنْ تَزُورَ بَعْضَ أَقَارِبِهَا ، فَخَرَجَتْ تَبْحَثُ
عَنْ وَلَدَيْهَا ، فَوَجَدَتْهُمَا يَلْعَبَانِ وَيَجْرِيَانِ عَلَى الأَغْشَابِ
الخَضِرَاءِ ، وَقَدْ أَمْسَكَ داخِي عَصاً طَوِيلَةً ذِرَاعَانِ وَأَخَذَ
يَرْقُصُ وَيُغَنِّي ، دُونَ أَنْ يُحِسَّ اقْتِرَابَ أُمِّهِ :

مَا أَجْمَلَ الأَزْهَارَ فِي الغُصْنِ النَّضِيرِ
وَالْعُشْبَ وَالْأَشْجَارَ وَالْمَاءَ النَّمِيرِ
يَا جَنَّتِي ، أَنْتِ المَعْنَى ، أَنْتِ السَّيْرِ

يَا وَرْدَتِي ، يَا زَيْنَتِي ، فِيكَ الْعَبِيرُ
هَذِي عَصَايَ حَمَلْتُهَا مِثْلَ الْأَمِيرِ
ثُمَّ ضَرَبَ دَاخِيَ الْوَرْدَ بِعَصَاهُ ، فَتَسَاقَطَ عَلَى الْأَرْضِ ، وَأَخَذَ
يَصِيحُ مُقَهِّقَهَا :

الْأَزْهَارُ الْجَمِيلَةُ الْكَبِيرَةُ ...

يُرِيدُ دَاخِيَ أَنْ يَتَزَيَّنَ بِهَا ...

أَمَّا إِرْخُو فَلَمِئَتْ غَيْظًا ...

وَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَانَ إِرْخُو جَالِسًا عَلَى مَقْعَدٍ خَشَبِيٍّ
ارْتِفَاعُهُ ذِرَاعٌ وَاحِدَةٌ ، وَكَانَ يُغْنِي فِي صَوْتٍ خَفِيفٍ ،
وَهُوَ يَنْظُرُ إِلَى أَخِيهِ :

لِمَقْعَدِي عَجَلٌ يَسِيرُ فِي الْجَبَلِ

أَهْ فِي الْعَمَلِ يُحَقِّقُ الْأَمَلَ

أَغَازِلُ السَّمَكَ فَيَطْرَبُ السَّمَكَ

وَيَخَضَعُ السَّمَكَ لَا كَلِي السَّمَكَ



ثُمَّ ضَرَبَ دَاخِيَ الْوَرْدَ بِعَصَاهُ ...

وَأَمْسِكْ سَبْعَ سَمَكَاتٍ أَوْ ثَمَانٍ ..

وَيَقْتَاظُ دَاخِي ..

فَيَنْزِلُ إِلَى النَّهْرِ بِسِرِّوَالِهِ ..

فَيَمَضُ ثُعْبَانُ رِجْلِهِ ..

...

افْتَرَبَتِ الْأُمُّ مِنْ وَلَدَيْهَا وَقَالَتْ : يَا وَلَدَيَّ ! أَرْجُو
أَنْ تَسْمَعَا نَضْحِي .. سَأَذْهَبُ لِرِيَارَةِ بَعْضِ أَقَارِبِي ، وَسَأَعُودُ
بَعْدَ أَيَّامٍ ثَلَاثَةٍ ... لَا تَتَضَارَبَا ، وَلَا تَتَشَاجَرَا ، وَامْكُنَا
فِي الدَّارِ ، وَكُونَا وَلَدَيْنِ طَيِّبَيْنِ .

وَصَاحَ الذُّبَابَانِ مَعًا : مَاذَا نَأْكُلُ ؟

وَكَانَ بِجَانِبِ الْأُمِّ شَجَرَةٌ تُقَاج ، فَأُشَارَتْ إِلَيْهَا
وَقَالَتْ : إِذَا جُعْتُمَا فَاقْطِفَا مِنْ ثُقَاجِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ ، فَإِنَّهُ
قَدِ احْمَرَّ .

٢

كَانَتْ شَجَرَةُ الثُّفَاجِ عَالِيَةً ، وَسَاقُهَا نَاعِمَةٌ كَالْحَرِيرِ ،
أَوْ كَعَمُودٍ مِنْ زُجَاجٍ ، بِحَيْثُ يَسْتَحِيلُ تَسَلُّقُهَا ، وَالثُّفَاجُ
فَوْقَ الشَّجَرَةِ قَدْ نَضِجَ ، وَقَدْ تَمَطَّرَ الْجَوُّ بِشَدَاهُ الْجَمِيلِ ،
وَرَاحَتُهُ الطَّيِّبَةِ . وَنَظَرَ دَاخِي إِلَى الثُّفَاجِ وَقَالَ :

مَا أَشَدَّ مُحَرَّتَهُ !

وَتَشَمَّ إِرْخُو رَاحِيَةَ الثُّفَاجِ وَقَالَ :

رَاحَتُهُ شَهِيَّةٌ .

وَيَحَاوِلُ كُلُّ مِنْهُمَا أَنْ يَتَسَلَّقَ الشَّجَرَةَ ، وَلَكِنْ ...

دُنْ ... دُنْ ... لَقَدْ وَقَعَ دَاخِي .

دُنْ ... دُنْ ... لَقَدْ وَقَعَ إِرْخُو أَيْضًا .

وَيَعْطَسُ دَاخِي غَضَبًا ، وَيَضْرِبُ إِرْخُو الْأَرْضَ بِقَدَمِهِ

فِي عُنْفٍ ؛ وَيُلُومَانِ أُمَّهُمَا لِأَنَّهَا لَمْ تَسْمَحْ لَهُمَا مِنْ قَبْلُ

بِتَسْلُقِ شَجَرَةِ الثَّفَاحِ ، وَلَمْ تُخْبِرْهُمَا أَنَّ هَذِهِ الشَّجَرَةُ
صَعْبَةُ التَّسْلُقِ ...

مَا الْعَمَلُ ؟ !

وَبَعْدَ بُرْهَةِ يُشِيرُ دَاخِي إِلَى الثَّفَاحِ قَائِلًا :

عِنْدِي عَصَا يُمَكِّنُ أَنْ أُسْقِطَ بِهَا الثَّفَاحَ .

وَيُشِيرُ إِرْخُو إِلَى الثَّفَاحِ قَائِلًا :

عِنْدِي مَقْعَدٌ صَغِيرٌ يُمَكِّنُ أَنْ أَقِفَ عَلَيْهِ وَأَصِلَ بِهِ
إِلَى الثَّفَاحِ ...

وَيَجْرِيَانِ إِلَى الْبَيْتِ ، وَيَأْخُذُ دَاخِي عَصَاهُ ، وَيَحْمِلُ
إِرْخُو مَقْعَدَهُ ، ثُمَّ يَعُودَانِ مُسْرِعَيْنِ إِلَى شَجَرَةِ
الثَّفَاحِ .

وَيَرْفَعُ دَاخِي عَصَاهُ لِيَضْرِبَ الثَّفَاحَ ، لَكِنَّ الْعَصَا
أَقْصَرُ مِنْ أَنْ تَصِلَ إِلَيْهِ ، وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ الثَّفَاحِ ذِرَاعُ
وَاحِدَةٍ .

وَيَقِفُ إِرْخُو عَلَى الْمَقْعَدِ الصَّغِيرِ ، وَيَمُدُّ يَدَهُ لِيُمْسِكَ
الثَّفَاحَ ، لَكِنَّ الشَّجَرَةَ عَالِيَةً ، وَلَا يَزَالُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ
الثَّفَاحِ ذِرَاعَانِ .

الْتَفَتَ دَاخِي إِلَى أَخِيهِ إِرْخُو ، وَأَشَارَ إِلَى مَقْعَدِ الصَّغِيرِ
قَائِلًا :

آه ... لَوْ أُعْطَيْتَنِي هَذَا الْمَقْعَدَ الصَّغِيرَ !!

وَأَشَارَ إِرْخُو إِلَى عَصَا دَاخِي قَائِلًا :

آه ... لَوْ أُعْطَيْتَنِي هَذِهِ الْعَصَا !!

وَيَقُولُ دَاخِي :

إِذَا أُعْطَيْتَنِي مَقْعَدَكَ الصَّغِيرَ أُعْطَيْتَكَ عَصَايَ .

وَيَقُولُ إِرْخُو :

أَعْطِنِي عَصَاكَ أَوَّلًا ، وَإِلَّا فَلَا تُفَكِّرُ فِي اسْتِعْمَالِ هَذَا
الْمَقْعَدِ الصَّغِيرِ ...

وَيَقُولَانِ مَعًا :

أَعْطِنِي أَوَّلًا ...

أَعْطِنِي أَوَّلًا ...

وَيَهْزُ كُلُّ مِنْهُمَا رَأْسَهُ عَلامَةَ الرَّفْضِ .

ثُمَّ أَخَذَ كُلُّ مِنْهُمَا يَسِيرُ تَحْتَ شَجَرَةِ الثُّفَاحِ جِيئَةً
وَذَهَابًا ، وَالشَّمْسُ قَدْ مَالَتْ لِلْمَغِيبِ ، وَأَمْعَاءُ دَاخِي تَصْرُخُ
جُوعًا ، وَيَقُولُ لِإِرْخُو :

إِرْخُو ... إِنِّي أَسْتَطِيعُ أَنْ آكُلَ الثُّفَاحَ دُونَ أَنْ
أَسْتَعْمِلَ مَقْعَدَكَ ...

وَيَقُولُ إِرْخُو وَهُوَ يَضْغَطُ بَطْنَهُ حَتَّى يُخَفِّفَ أَلَمَ الْجُوعِ :
إِنِّي لَنْ أَسْتَعْمِلَ عَصَاكَ الرَّدِيئَةَ ، وَلَوْ طَلَبْتَ
مَنِي ذَلِكَ !

* * *

الثُّفَاحُ عَلَى الشَّجَرَةِ ، وَالذُّبَابُ تَحْتَهَا ، وَهُمَا يُرِيدَانِ أَنْ
يَأْكُلَا الثُّفَاحَ ، وَلَكِنَّ الثُّفَاحَ يَأْبَى أَنْ يَنْزِلَ عَنْ

الشَّجَرَةِ ، فَمَاذَا يَصْنَعَانِ ؟

نُحَاقِلُ !

وَجَلَسَ دَاخِي تَحْتَ الشَّجَرَةِ مُطَاطِنًا رَأْسَهُ يُفَكِّرُ ،
أَمَّا إِرْخُو فَقَدْ رَفَعَ وَجْهَهُ إِلَى السَّمَاءِ ، وَأَخَذَ يَضْرِبُ
جَبْهَتَهُ بِيَدِهِ ...

أَحْسَّ إِزْخُو بِالْحَسَدِ نَحْوَ أَشْجَارِ الصَّفْصَافِ وَالسَّرَوِ
لَطَوِّهَا وَضَخَامَتِهَا ، وَقَالَ لِنَفْسِهِ :

لَوْ كَانَتْ هَذِهِ الْأَشْجَارُ قَصِيرَةً ضَنْيَلَةً لَكَانَ أَفْضَلَ . .
لَقَدْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَقْطَعَ غُصْنًا مِنْهَا ، وَلَكِنَّهُ
لَا يَسْتَطِيعُ ، وَنَظَرَ يَمِينًا وَشِمَالًا ، فَرَأَى فِي نَاحِيَةِ الشِّمَالِ
غَابَةً تَمْلُوءُهُ بِالْأَشْجَارِ الصَّغِيرَةِ ، نَخَفَقَ قَلْبُهُ ، وَأَخَذَ
يَرْقُصُ طَرَبًا وَهُوَ يُرَدِّدُ :

مَا أَحْسَنَ حَظِّي !

وَأَسْرَعَ نَحْوَ هَذِهِ الْغَابَةِ ، وَمَدَّ يَدَهُ لِيَقْطَعَ غُصْنًا
مِنْهَا ، وَوَقَعَ نَظَرُهُ جَاةً عَلَى لَافِتَةٍ مُعَلَّقَةٍ قَدْ كُتِبَ عَلَيْهَا :
[هَذِهِ الْأَشْجَارُ لِي . لَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَقْرَبَهَا .]
وَتَلَفَّتْ فَرَأَى هُذُودًا ، فَسَأَلَهُ :

الشَّعْبُ

أَحَقًّا أَنْ هَذِهِ الْأَشْجَارُ لِلشَّعْبِ ؟

فَأَجَابَ الْهُذُودُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ :

أَأَنْتَ غَيٌّ ؟ ! هَذِهِ الْأَشْجَارُ لَكَ وَلِيٍّ وَلِلشَّعْبِ ،

وَلِلْأَرْبِ أَيْضًا ، فَكَيْفَ تَكُونُ لِلشَّعْبِ وَحْدَهُ ؟ !

وَلَمَّا سَمِعَ إِزْخُو قَوْلَ الْهُذُودِ مَدَّ يَدَهُ دُونَ تَرَدُّدٍ
لِيَقْطَعَ غُصْنًا مِنْ هَذِهِ الْأَشْجَارِ ، وَجَاةً ظَهَرَ الشَّعْبُ مِنْ
بَيْنِ الْأَغْشَابِ ، وَقَالَ لِإِزْخُو :

يَا هَذَا ! ! . . . مَاذَا أَصَابَكَ ؟ ! أَلَا تَرَى هَذِهِ

الْلُّوحَةَ ؟ ! أَتُرِيدُ أَنْ تُضَيِّعَ عُمْرَكَ ؟ !

وَصَرَخَ الشَّعْبُ ، وَأَخْرَجَ لِسَانَهُ لِيُخَيِّفَ إِزْخُو ،

وَلَكِنْ إِزْخُو لَمْ يَخَفْ ، وَقَالَ لِلشَّعْبِ :

مَنْ قَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَشْجَارَ لَكَ ؟ ! هَذِهِ الْأَشْجَارُ

لَنَا جَمِيعًا . . .

هَذِهِ الْأَشْجَارُ لِي ، وَلَكَ ، وَلِلْهُذُودِ ، وَلِلْأَرْبِ أَيْضًا .

وَرَدَّ الثَّعْلَبُ :

هَذِهِ الْأَشْجَارُ لِي .

وَيَهْدِدُ الثَّعْلَبُ إِرْخُو ، وَلَكِنْ إِرْخُو لَا يَخَافُ .
لَقَدْ تَذَكَّرَ أَنَّهُ هُوَ وَأَخُوهُ دَاخِي قَدْ ضَرَبَا الثَّعْلَبَ
ذَاتَ يَوْمٍ حَتَّى كَادَ يَمُوتُ ، وَلَكِنْ إِرْخُو الْيَوْمَ وَحْدَهُ ...
وَيَهْجُمُ الثَّعْلَبُ عَلَى إِرْخُو نَجَافًا ، وَيَمَضُ أُذُنُهُ ... وَيَقْطَعُهَا ...
فَيَسِيلُ الدَّمَ عَلَى وَجْهِهِ ، وَيَتَأَلَّمُ أَلَمًا شَدِيدًا .

٤

ذَهَبَ دَاخِي إِلَى شَاطِئِ الْجُدُولِ حَيْثُ تُوجَدُ أَشْجَارُ
كَثِيرَةٌ مُرَبَّعَةٌ ، وَنَحْنِي دَاخِي لِيَحْمِلَ أَحَدَ هَذِهِ الْأَشْجَارِ ،
وَهُوَ يَقُولُ :

مَا فَائِدَةُ الْمَقْمَدِ ؟ ! الْأَشْجَارُ خَيْرٌ مِنْهُ وَأَفْضَلُ ... ! !

وَخَرَجَ صُرُصُورٌ مِنْ بَيْنِ الْحِجَارَةِ وَقَالَ لِدَاخِي :
أَتُرِيدُ أَنْ تَحْمِلَ هَذَا الْحَجَرَ ؟ إِنِّي أَحْذَرُكَ ...
لَوْ كَانَتِ الْبُومَةُ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنْسِكَ الثَّعْلَبَ ، لَاسْتَطَعْتَ
أَنْتَ أَنْ تَحْمِلَ هَذَا الْحَجَرَ الْكَبِيرَ !

وَيَقُولُ دَاخِي :

لَقَدْ سَمَلْتُ أَنَا وَإِرْخُو حَجَرًا أَكْبَرَ مِنْ هَذَا
ذَاتَ يَوْمٍ . .

وَيَنْحَنِي دَاخِي يَرِيدُ أَنْ يَحْمِلَ الْحَجَرَ ، وَيُمَاحُولُ أَنْ يَحْمِلَهُ ؛

ولكنَّ الحجرَ لا يتحرَّكُ ، كأنَّه قد امتدَّتْ له جذورُ
 في الأرضِ ، ويُغْضِبُ داخِي ، ويَجْمَعُ كلَّ قُوَّاهُ في
 ذِراعِيهِ ليَحْمِلَ الحجرَ ، ويُفْصِلُ الحجرَ عن الأرضِ ،
 ولكنَّه لا يرتفعُ أَكْثَرَ من بُوَصَةٍ ، ثمَّ يَهْوِي عَلَى
 قَدَمِ داخِي .

صرخَ داخِي من الألمِ ، وسارَ عائِداً إلى البيتِ ،
 وهو يَمْزُجُ ، لأنَّ قَدَمَهُ أُصِيبَتْ من الحجرِ الكبيرِ الَّذِي
 وَقَعَ عَلَيْهَا ، وكانَ تارَةً يَمْشِي على رَجْلَيْنِ ، وتارَةً يَمْشِي
 عَلَى ثَلَاثٍ ، وكانَ يُحْسِئُ في قَدَمِهِ لَسْعَ النَّارِ من شِدْقِ
 الألمِ ، وَقَدْ سَالَ عَرْفُهُ غَزِيرًا .

وهناكَ رَأَى شَجَرَةَ الثَّقَاحِ ، وَأَحْسَّ بِأَمْعَانِهِ تَصْرُخُ
 جُوعًا :

مَا أَشَدَّ مُحْرَةً هَذَا الثَّقَاحُ !

وَجِئَاءَ سَمْعِ بُكَاءِ ، وَلَمْ يَكُنِ الصَّوْتُ غَرِيبًا عَنْهُ ،

وَبَعْدَ بُرْهَةٍ رَأَى إِرْخُو وَهُوَ يَبْكِي وَيَضَعُ يَدَيْهِ عَلَى
 رَأْسِهِ ، وَيَجْرِي إِلَى الْبَيْتِ مُسْرِعًا وَلَكِنْ . . .
 مَا هَذَا ؟ ! إِنَّ أُذُنَ إِرْخُو تَجْرُوحَةٌ ، وَإِنَّ الدَّمَ يَسِيلُ
 عَلَى عُنُقِهِ ، وَقَدْ اصْطَبَغَ شَعْرُهُ الْأَصْفَرُ بِلَوْنِ الدَّمِ .

كُولُوا كُولُوا ...

كُولُوا كُولُوا ...

كَانَ هَذَا صَوْتُ أَمْعَاءِ الْإِخْوَانِ وَقَدْ عَضُّهُمَا الْجُوعُ .
وَاسْتَلْقَى دَاخِي عَلَى الْأَرْضِ وَأَخَذَ يَنْظُرُ إِلَى التَّفَّاحِ ...
وَاسْتَلْقَى إِرْخُو عَلَى الْأَرْضِ وَأَخَذَ يَنْظُرُ إِلَى التَّفَّاحِ ...
وَالْتَفَّاحُ قَدْ كَبُرَ ، وَلَوْ أَنَّهُ قَدْ انْجَرَّ ، وَهُوَ شَيْءٌ أ
وَلَكِنْ أَمْعَاءُهُمَا تَصْرُخُ جُوعًا ! وَيَبْكِي دَاخِي مِنْ أَلَمِ
الْجُوعِ ، وَيَبْكِي إِرْخُو أَيْضًا ، وَيَشْتَدُّ بُكَاءُ الْإِخْوَانِ ،
وَيُفْزَعُ بُكَاءُهُمَا الْغَزَالَةَ ، فَتَجِيءُ إِلَى شَجَرَةِ التَّفَّاحِ ،
وَتَسْأَلُهُمَا :

لِمَاذَا تَبْكِيَانِ ؟

وَيُجِيبُ دَاخِي : لِأَنَّ قَدَمِي تَوَلَّيْنِي أ

وَيُجِيبُ إِرْخُو : لِأَنَّ أُذُنِي تَوَلَّيْنِي أ

وَقَصًّا قَصَّتَهُمَا عَلَى الْغَزَالَةِ ، وَنَظَرَتْ الْغَزَالَةَ إِلَى الْعَصَا
وَالْمَقْعَدِ ، ثُمَّ قَالَتْ آسَفَةً :

الْحَجَرُ ثَقِيلٌ جِدًّا ، وَلَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَحْمِلَهُ وَحْدَكَ
يَا دَاخِي ! وَالشَّعْلَبُ خَبِيثٌ ، وَلَا يَسْتَطِيعُ دُبُّ وَاحِدٍ
صَغِيرٍ أَنْ يَغْلِبَهُ ! يَا صَدِيقِي ... لَا تَبْكِيَا ! أَتَشْعُرَانِ
بِالْجُوعِ ؟ أَتَرِيدَانِ أَنْ تَأْكُلَا التَّفَّاحَ ؟ أَتَشْتَهِيَانِهِ ؟
فَيَقُولُ دَاخِي :

أَنَا أَشْتَهِيهِ كَثِيرًا ...

وَيَقُولُ إِرْخُو :

وَأَنَا أَشْتَهِيهِ كَثِيرًا ...

وَتَقْبِضُ الْغَزَالَةُ ثُمَّ تَقُولُ :

عِنْدِي تَفَّاحٌ كَثِيرٌ ... سَأُعْطِيكُمَا إِيَّاهُ ، وَلَكِنْ

بَشَرَطِي وَاحِدٍ ، هُوَ أَنْ تُطِيعَانِي

فَهَزَّ دَاخِي رَأْسَهُ مُوَافِقًا ...

وَهَزَّ إِرْخُو رَأْسَهُ مُوَافِقًا ...

قَالَتِ الْغَزَالَةُ :

يَا دَاخِي أَعْطِنِي عَصَاكَ .

فَأَعْطَاهَا دَاخِي عَصَاهُ .

ثُمَّ قَالَتْ :

يَا إِرْخُو أَعْطِنِي مَقْعَدَكَ .

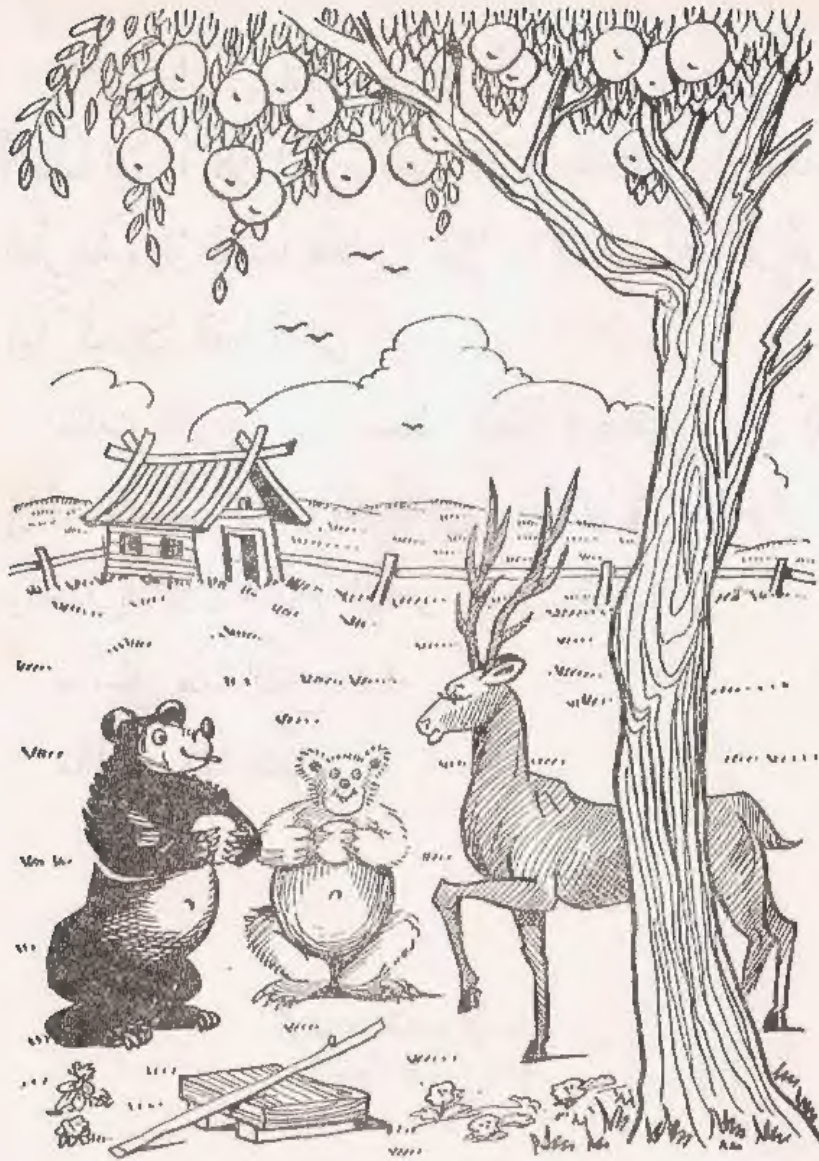
فَأَعْطَاهَا إِرْخُو مَقْعَدَهُ .

أَخَذَتِ الْغَزَالَةُ الْعَصَا ، وَوَقَفَتْ عَلَى الْمَقْعَدِ ، ثُمَّ ضَرَبَتْ
التَّفَّاحَ بِالْعَصَا ، فَتَسَاوَطَ التَّفَّاحُ الْأَحْمَرُ الشَّهْيُ عَلَى الْأَرْضِ
وَاحِدَةً بَعْدَ وَاحِدَةٍ ...

أَخَذَ دَاخِي تَفَّاحَتَيْنِ وَأَرَادَ أَنْ يَأْكُلَهُمَا ...

وَأَخَذَ إِرْخُو تَفَّاحَتَيْنِ وَأَرَادَ أَنْ يَأْكُلَهُمَا أَيْضًا ...

وَلَكِنَّ الْغَزَالَةَ قَالَتْ :



إذا أردتما أن تأكلا التفاح بعد ذلك ، فاقطعاه بمثل هذه الطريقة

لَا تَتَسَرَّعَا ... لَقَدْ وَعَدْتُمَا بَأَنْ تُطِيعَا أَمْرِي ، فَإِذَا
أَرَدْتُمَا أَنْ تَأْكُلَا التُّفَّاحَ بَعْدَ ذَلِكَ ، فَاقْطِفَاهُ بِمِثْلِ هَذِهِ
الطَّرِيقَةِ ، وَلَوْ فَعَلْتُمَا هَذَا مِنْ قَبْلُ مَا قُطِعَتْ أُذُنُ إِرْخُو ،
وَمَا كُسِرَتْ قَدَمُ دَاخِي ..

عَادَتِ الْغَزَالَةُ مِنْ حَيْثُ جَاءَتْ ، وَنَظَرَ دَاخِي إِلَى
إِرْخُو ، وَنَظَرَ إِرْخُو إِلَى دَاخِي ، ثُمَّ تَمَاقَّ الْأَخَوَانِ ،
وَأَخَذَا يَأْكُلَانِ التُّفَّاحَ الْأَحْمَرَ الشَّهِيَّ قَائِلِينَ :

مَا أَحْلَى هَذَا التُّفَّاحَ !!

مَا أَحْلَى هَذَا التُّفَّاحَ !!

صينية

حكايات



جَبَلُ الْكُفُوزِ السَّبْعَةِ



دارالمعارف بمصر